

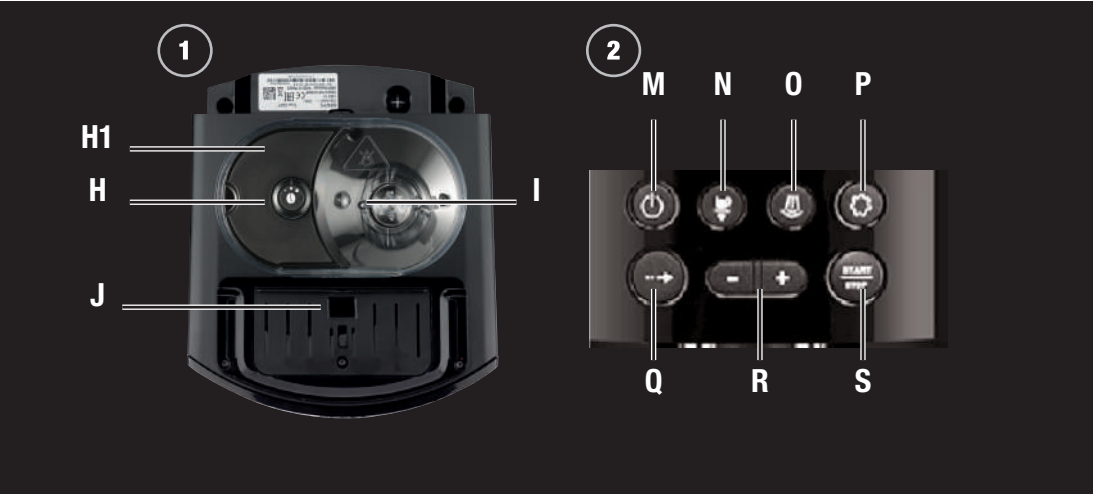
KO  
EN

p.1 - p.13  
p.14 - p.27

Tefal®



KO  
EN



8080016314-03

www.tefal.com



1



2



3



4



25



26



27



28



5



6



7



8



29



30



31



32



9



10



11



12



33



34



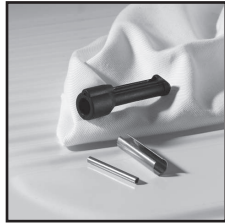
13



14



15



16



17



18



19



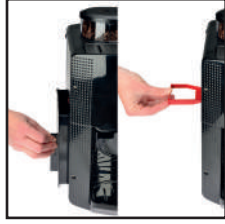
20



21



22



23



24

축하합니다! 에스프레소 오토매틱 EX815 시리즈의 자랑스러운 소유주가 되신 것을 축하드립니다.

이 제품은 에스프레소, 커피, 리스트레토 등 다양한 종류의 음료를 만드는 전자동 커피머신으로서 카푸치노 같은 우유를 이용한 음료도 만들 수 있습니다. 이 제품은 카페에서 마시는 것 같은 뛰어난 품질의 커피를 집에서 언제든지 편하게 즐기실 수 있도록 탄생하였습니다. 커피를 마실 때마다 편리한 사용성과 품질에 만족하실 겁니다. 음료의 양, 강도, 온도를 자유롭게 설정해보세요.

컴팩트형 서모블록시스템을 일체형 퍼콜레이터(15 bar pump)에 탑재하여 커피원두를 신선하게 갈아 바로 커피를 만들 수 있어 풍부한 맛과 향, 크림처럼 부드러운 황금빛 거품이 맴도는 뜨거운 리스트레토와 에스프레소 커피를 즐기실 수 있습니다.

에스프레소는 일반적으로 작은 도자기잔에 마셔야 맛과 향을 최대로 음미하실 수 있습니다. 풍부한 거품과 함께 에스프레소를 최적의 온도에서 즐기시려면 커피잔을 예열해서 사용하세요.

서너 종류의 커피를 시험해보면 원하는 맛과 향의 커피를 찾으실 수 있을 겁니다.

블렌딩과 로스팅을 조절하면서 나에게 맞는 커피를 찾아보세요.

에스프레소는 일반적으로 필터커피보다 향이 더 진하고 풍부합니다. 맛과 향이 더 강하고 오랫동안 여운을 즐길 수 있으며, 추출 시간이 짧아 카페인 함량이 필터커피보다 낮습니다(1잔당 약 60-80mg인 반면 필터커피는 1잔당 약 80-100mg).

사용하는 물의 수질도 추출 커피의 전체적인 품질을 좌우합니다. 새로 받은 신선한 물을 사용하세요(물을 받아 두면 공기와 접촉해서 수질이 떨어짐), 염소 냄새가 나지 않는 찬물이 좋습니다.

인체공학형 소형LCD 화면을 통해 기기를 더 편리하게 사용할 수 있습니다. 화면의 안내를 따라 쉽게 커피를 만들고 서비스 기능을 이용할 수 있습니다.

오랫동안 테팔 커피머신과 함께 즐거운 시간을 보내시길 기원합니다.

## 테팔팁



제품을 사용하기 앞서 본 사용설명서를 주의 깊게 숙지한 후 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하세요. 테팔은 제품을 잘못 사용했을 경우에 대한 책임을 지지 않습니다.

## 안전고지

- 몸이 불편한 분이거나 어린이의 경우는 안전을 감독하거나 주의를 책임질 수 있는 사람이 옆에 없을 경우 이 제품을 사용할 수 없습니다.
- 아이가 제품을 갖고 놀지 않도록 잘 지켜보십시오.
- 본 제품은 가정용 실내 제품이며, 고도2000m 미만에서만 사용해야 합니다.
- 전선 또는 플러그가 훼손됐을 경우 사용하지 마십시오. 위험 예방을 위해 전선은 제조사, 공인 서비스센터 기술자만 교체 할 수 있습니다.
- 제품 본체, 전선, 플러그를 물 또는 용액에 담그지 마십시오.
- 일반 가정에서만 사용할 수 있는 실내 제품입니다. 다음과 같은 장소에서 사용했을 경우 품질보증이 적용되지 않습니다:
  - 상점, 사무실, 기타 작업용 공간에 위치한 탕비실
  - 농장
  - 호텔, 모텔, 기타 숙박시설
  - 게스트하우스/민박
- 제품 세척 시 다음 사항을 항상 준수하십시오:
  - 플러그를 뽑으세요.
  - 기기가 뜨거울 때 세척하지 마세요.
  - 천 또는 물기 있는 스폰지로 닦으세요.
  - 물에 담기거나 흐르는 물에 놓지 마세요.
- 경고: 제품을 올바르게 사용하지 않을 경우 부상을 입을 수 있습니다.
- 경고: 사용 후 잔열이 남은 뜨거운 표면(커피 나오는 곳, 스팀노즐)을 만지지 마십시오. 화상을 예방할 수 있도록 노즐의 위치를 잘 맞춰서 사용하십시오. 커피분쇄기에 이물질을 넣지 마십시오.
- 기기는 물이 튀지 않으며 열원과 떨어진 곳에서 평평하고 흔들리지 않으며 내열 처리가 된 표면에 놓고 사용하십시오.
- 외출 또는 장기간 부재 시 세척 시 플러그를 항상 뽑아주십시오.
- 아이가 혼자 기기를 사용하지 않도록 주의하십시오.
- 기기는 물이 튀지 않으며 열원과 떨어진 곳에서 평평하고 흔들리지 않으며 내열 처리가 된 표면에 놓고 사용하십시오.
- 이 기기는 아이가 사용할 수 없습니다. 기기와 전선은 아이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 커피 또는 커피찌꺼기 용기 입구로 물을 넣지 마십시오(모델 참조).
- 작동 중인 기기를 방치하지 마십시오.
- 기기를 임의로 분해 혹은 재조립 하지 마십시오. 경고, 치명적인 감전 사고의 위험이 있습니다!

## 자체검사필

- 본 제품은 제조시설에서 성능 검증 및 검사 절차를 거쳤습니다. 꼼꼼하게 세척했지만 커피분쇄기에 잔여물이 끼었거나 분리형 물받침대에 자국이 남았을 수 있습니다. 이점을 양해해주시면 감사하겠습니다. 제품을 처음 사용하거나 한동안 쓰지 않은 경우 서너 번 행군 다음 사용하십시오.

## 사용제한

- 안전을 위해 본 제품은 관련 표준 및 규정을 준수합니다(저전압, 전자기호화성, 식품접촉물질, 환경 등).
- 이 자동 에스프레소커피기/에스프레소머신은 에스프레소, 커피, 더운 물, 우유거품을 만들 때만 사용해야 합니다.
- 품질보증기간은 1년이며, 보증서는 국가별 기타 사용약관에서 자세히 확인하시기 바랍니다.
- 본 제품은 상업용 및/또는 전문가용으로 제작되지 않았습니다.
- 물 때 제거 세척, 유지 및 관리를 정기적으로 실시하지 않았거나 커피분쇄기 또는 커피찌꺼기 용기에 이물질이 발견됐을 경우 품질보증이 적용되지 않습니다.
- 사용설명서에 따라 물여과기 필터캐트리지 클라리스(Claris)를 사용하지 않았을 경우 품질보증이 적용되지 않습니다.
- 성능과 품질을 유지할 수 있도록 테팔 액세서리와 부속품만 사용하십시오.
- 사용설명서에 따른 물때 제거 및 세척을 제외한 모든 종류의 수리 및 보수는 지정된 테팔센터에서 수행해야 합니다.
- 연결 오류는 품질보증에 포함되지 않습니다.
- 허가 없이 기기를 열어 해체할 경우 품질보증은 무효입니다. 작동에 이상이 있거나 기기가 훼손됐을 시 제품을 사용하지 마십시오. 이 경우 지정된 테팔센터에서 기기를 점검해야 합니다(테팔 서비스안내서에서 목록 참조).



- 제품 안전 및 인증을 위해 사용자의 개별적 변경 및 변형을 금지하며, 검증을 통과한 기기에 한해 보증이 제공되므로 제조사는 손상이 발견될 경우 모든 책임을 지지 않습니다.

## 사용조건

- 본 제품은 2세 미만 유아 음료를 만드는 데 적합하지 않습니다.
- 물 때 제거 시 클라리스(Claris) 물여과용 F088 캐트리지를 먼저 빼주십시오. 위생적인 사용을 위하여 전체 세척 과정을 꼼꼼하게 수행하십시오. 제품에 포함된 물질이나 부품을 삼켰을 경우 즉시 병원에 병원에 연락하십시오. 에 연락하십시오.
- 지분이 많고 당화되었거나 향이 첨가된 커피원두는 사용하지 마십시오. 이런 종류의 원두는 기기를 손상시킬 수 있습니다. 커피찌꺼기를 커피원두 깔대기에 절대 넣지 마십시오.
- 안전을 위해, 카푸치노, 더운 우유, 더운 물을 만들 때 증기가 나오는 동안 스팀노즐 밑이나 카푸치노 액세서리 위에 손을 놓거나 커피가 만들어지는 동안 커피노즐 밑에 손을 넣지 마십시오.
- 스팀노즐은 매우 뜨거울 수 있으니 사용 중 또는 사용이 끝난 직후 바로 만지지 마십시오.
- 제품 전원이 실내 전압과 맞는지 확인하십시오. 전원을 잘못 연결할 경우 치명적인 훼손이 발생할 수 있으며 품질보증에 적용되지 않습니다. 제품은 접지된 콘센트에만 연결해야 합니다. 고장 시 플러그를 쉽게 뺄 수 있도록 콘센트 접근이 용이한지 확인하십시오.
- 제품 안전을 위해 천둥 번개가 칠 경우 시 플러그를 뽑으십시오. 전선을 당겨서 플러그를 빼지 마십시오. 전선을 식탁 또는 싱크대에 늘어뜨려 놓거나 기기의 뜨거운 표면, 열원, 날카로운 모서리에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 플러그를 여러 개 꼽거나 연장 플러그 사용은 권장하지 않습니다. 오랫동안 사용하지 않거나 세척 시 기기의 플러그를 빼주십시오.
- 위 사용법을 준수하지 않거나 기기 전원부에 습기 또는 물이 닿았을 경우 전류로 인해 치명적 부상을 입을 수 있습니다!
- 건조한 실내에서 상온에 사용해야 하며, 햇빛에 직접 노출되는 곳에 기기를 방치하지 마십시오. 차가운 실내 온도를 덥게 할 경우, 수분 응축 현상으로 기기가 손상될 수 있으니 몇 시간 정도 기다렸다 기기를 사용하십시오.
- 화재 또는 손상의 위험이 있으니 뜨거운 열판에 올려놓거나 가리개 없이 노출된 불꽃 옆에 놓지 마십시오.
- 물이 넘쳐 싱크대가 더러워 지거나 화상을 입지 않도록 분리형 물 받아판을 정확히 장착해 주십시오.
- 물 때 제거시 특히 대리석, 목재, 석재 싱크대의 경우는 변색 우려가 있으니 표면에 물이 닿지 않도록 주의 하십시오.
- 고장이 났거나 작동 상태가 안 좋은 경우 기기를 점검하여 문제를 해결하십시오(표 참조: 문제해결법). 문제가 계속될 경우 기기를 수리해야 합니다.
- 전선 및 전류장치는 전문 기술자만 수리할 수 있습니다. 그렇지 않을 경우 감전 사고가 발생하여 위험할 수 있습니다! 손상된 부위가 확인될 경우 절대 기기를 사용하지 마십시오!
- 이 설명서에 명시된 용도 외에 기기를 사용할 경우 신체 및 자산의 손해는 물론 기기 손상 및 훼손의 원인이 될 수 있습니다.
- 기기의 액세서리 또는 탈착이 가능한 부품을 식기세척기로 세척하지 마십시오.

## 액세서리(개별 판매)













- F 088 물여과용 카트리지 클라리스  
 XS 3000 세정알약 10개  
 XS 4000 KRUPS 세척액(카푸치노머신용)  
 XS 6000 자동 카푸치노세트  
 XS 9000 KRUPS 세척액(스팀노즐)





















주의: 품질보증을 지속할 수 있도록 KRUPS(자사 브랜드) 액세서리와 부품만 사용하십시오.

## 상세브로셔/문제해결법

- 자세한 내용은 [www.tefal.com](http://www.tefal.com)에서 확인하세요

버튼 및 노브

 전원 버튼	 검색 버튼(커서)
 선호하는 커피 종류 선택 버튼 선호 버튼 저장  누르기   길게 누르기 	 선택한 설정을 조정할 때
 스팀 음료 버튼	 시작/정지
 관리유지 및 설정 버튼	 커피 원두 분쇄 굵기 설정(3단계)

아이콘	아이콘 표시등 켜짐	아이콘 표시등 깜빡임	의미
	●		원두 찌꺼기 제거 받침대 또는 원두찌꺼기 보관통 <sup>(1)</sup> 을 안 넣었거나 잘못 넣었음
		●	원두 찌꺼기 제거 받침대 + 원두찌꺼기 보관통 + 분리형 물 받아판 비우기
		●	물탱크에 물 넣기 물탱크를 잘못 넣었음
		●	스팀노즐과 커피제트 밑에 용기(최소 0.6L 용량) 놓기
	●		관리유지 과정 진행 중
		●	오작동: 전원 플러그를 뽑고 10초 정도 기다렸다 다시 연결하기
	●		필터 카트리지를 넣기 (모델에 따라 다름)
	●		행궁 세척 과정 진행 중
	●	●	테팔 세정알약으로 세척하기
		●	세척 과정이 중지됨
	●	●	기지에서 물때 제거하기
		●	물때 제거 과정이 중지됨
	●		물 경도 조절하기 (모델에 따라 다름)
	●		기기 시작 시 커피 유압기 자동 행궁 실행
	●		기기의 자동 종료 시간(대기시간) 프로그램하기
	●	●	커피 온도/예열 표시 조절하기
	●	●	선호하는 2개 커피 A 또는 B를 메모리기능으로 저장할 수 있음
		●	선호하는 커피 A 또는 B 저장하기
	●	●	준비 진행도 표시
PRESS START	●		시작/정지 버튼 누르기
[000]	●		커피 농도 표시
[888 <sup>max</sup> <sub>min</sub> ]			용량 또는 시간 표시
[L <sup>x1</sup> <sub>x2</sub> ]	●		잔 수(1-2컵)
			활성화된 기능 표시
			관리유지 또는 설정 선택

## 기기설명

- |  |                     |
|--|---------------------|
| A 물탱크뚜껑                                    | J 세정알약 투입구          |
| B 물탱크                                      | K 컵 예열판 (모델에 따라 다름) |
| C 원두 찌꺼기 제거 받침대 <sup>(1)</sup>             | L 물 받아판 수위 알림 표시    |
| D 원두 찌꺼기 보관통                               | ② 그래픽화면             |
| E 커피 추출구 높이 조절 손잡이                         | M 전원 버튼             |
| F 분리형 물 받아판                                | N 커피선택버튼            |
| G 커피원두용기뚜껑                                 | O 스팀버튼              |
| ① 커피원두용기                                   | P 설정버튼              |
| H 커피 원두 분쇄 굵기 설정기                          | Q 검색버튼              |
| H1 지분이 많은 원두(커피원두의 흐름을 개선해주는 소품) 모델에 따라 다름 | R +/-버튼             |
| I 커피 원두 분쇄용 회전 칼날                          | S 시작/정지버튼           |
|  | T 스팀노즐              |

(1) 모델에 따라 다름

## 음료 준비하기




커피 종류	사용할 수 있는 잔 수	사용할 수 있는 설정 용량(ml)	사용할 수 있는 설정 강도
리스트레토	1	20-30ml(10ml당)	1-3개 원두
	2 x 1	2 x 20-30ml(10ml당) 2개 과정	
에스프레소	1	30-70ml(10ml당)	1-3개 원두
	2 x 1	2 x 30-70ml(10ml당) 2개 과정	
커피	1	80-180ml(10ml당)	1-3개 원두
	2 x 1	2 x 80-180ml(10ml당) 2개 과정	

## 음료 준비하기

### 기기 준비하기

- 물이 넘쳐 싱크대가 더러워지거나 화상을 입지 않도록 분리형 물 받아판을 끼우는 것을 잊지 마세요.
- 물 탱크 분리와 물 채우기 (그림 1-2).
- 커피 원두 채우기 (그림 3).

### 처음 사용 시

- 플러그를 꽂고 전원 버튼을 눌러 전원을 키세요 (그림 4).
- 기기가 예열됩니다. 예열이 끝나면,  표시와 시작 버튼  에 불이 들어 옵니다.
- 0.6L 용기를 커피 및 스팀노즐 밑에 각각 놓으세요.
- 시작/정지 버튼  을 누르세요(그림 5). 기기가 작동하면서 약 2분간 유압장치(커피 및 노즐)를 세척합니다. 준비 기초 단계를 마무리하면, 커피 종류가 메뉴에 표시됩니다. (그림 6)
- 며칠 동안 커피머신을 사용하지 않았을 경우 유압장치를 헹굼 세척해야 합니다(기기의 관리유지 참조).

## 분쇄 준비하기

커피원두의 분쇄 정도를 조절하여 커피 농도를 선택할 수 있습니다.

일반적으로 커피를 굵게 갈면 맛과 향이 진해지고 거품도 많이 나오지만 이는 사용하는 커피 종류에 따라 다를 수 있습니다.

분쇄 정도는 커피원두용기에 위치한 조절 노브  를 이용하여 3단계로 조절 할 수 있습니다.

각 단계별 확실한 맛의 차이를 실감하실 수 있습니다. 왼쪽으로 돌리면 더 굵게 갈립니다. 오른쪽으로 돌리면 더 굵게 갈립니다. (그림 7)

## 클라리스(Claris) 물여과용 F 088 카트리지(개별 판매)

커피의 맛과 기기의 수명을 최적화할 수 있도록 클라리스 물여과용 캐트리지만 기기에 사용하십시오 (기타 기능-필터 설치하기 참조).

클라리스 물필터를 넣을 때는 커피를 만들기 앞서 “필터 캐트리지 설치” 프로그램을 활성화하여 클라리스 필터를 물로 한 번 걸러줘야 합니다 (모델에 따라 다름).
















## 에스프레소와 커피 만들기

### 주의:

에스프레소 물량은 약 30-70ml이어야 합니다.

일반 커피의 물량은 약 80-180ml이어야 합니다.

### 시작하기(1-2잔)

- 전원 버튼  을 누르고, 기기가 준비를 마칠 때까지 잠시 기다립니다.
- 커피 종류가 화면에 표시됩니다. 기능 표시  가 커피 종류 버튼 위에 나타납니다  (그림 6).
- 커피 추출구 밑에 컵을 1-2개 올려놓습니다. 커피 추출구를 컵에 맞춰 위아래로 조절합니다(그림 8). +/- 버튼으로 커피 농도를 선택 조절합니다(화면에서 가로 안에 커피원두가 표시됨).   (그림 9).
- 메뉴 버튼  을 눌러 물량을 설정합니다: 화면에서 가로 안에 표시된 물량을 +/- 버튼을 눌러 선택하세요.   (그림 10).
- 메뉴 버튼  을 눌러 컵의 개수를 설정합니다: 화면에서 가로 안에 표시된 컵의 개수를 +/- 버튼을 이용하여 1컵 또는 2컵을 선택하세요  .
- 시작 버튼을 누르세요  (그림 11).
- 물량은 언제든지 +/- 버튼으로 조절할 수 있습니다  .
- 추출 중인 커피를 멈추려면 정지 버튼을 누르세요 .
- 커피 온도도 언제든지 조절할 수 있습니다(기타 기능-설정 참조).

### 2컵 기능

기기가 자동으로 2개 커피 추출 과정을 준비합니다.





## 스팀을 이용한 음료 만들기

스팀은 카푸치노 또는 라떼에 넣을 우유거품을 만들거나 액체를 데울 때 사용합니다. 스팀을 사용할 때는 에스프레소를 만들 때보다 온도가 높아야 하므로 추가적으로 기기를 예열해야 합니다.

### 우유거품 만들기

- 거품이 잘 나도록 바로 열은 신선한 우유, 매우 차가운 저온 살균 우유, 사용하세요. 저온 살균 우유가 아닐 경우 거품이 잘 나지 않습니다.
- 스팀노즐이 제대로 끼워졌는지 확인하세요.





- 손잡이가 있는 용기 또는 카푸치노컵에 우유를 붓습니다. 반 정도만 채우세요.
- 화면의 음료 선택 메뉴에서 스팀 버튼을 누르세요  (그림 12). 기능 표시  가 스팀 버튼 위에 나타납니다 .
- 스팀노즐을 우유 속에 넣습니다.
- 화면에 기기의 온도가 올라가는 것이 표시됩니다. 기기의 온도가 충분히 올라갔으면 시작  을 눌러 다음과 같이 증기를 만드세요(그림 13):

단계1: 용기를 손으로 잡고 스팀노즐을 약 2cm 정도 우유 속에 넣어 거품이 생길 때까지 기다리세요.

단계2: 용기를 살짝 위로 올리세요(약 1 cm). 스팀 노즐을 완전히 담그지 마세요.

단계3: 거품이 나면 용기를 천천히 아래로 내리세요. (그림 14)

- 우유거품이 충분히 생겼으면, 정지 버튼  을 눌러 종료하세요. 경고: 즉시 종료되지 않습니다.
- 스팀노즐에 남은 우유자국을 제거하려면, 용기를 노즐 밑에 놓고 스팀 기능을 한 번 더 수행합니다(약 10초).
- 스팀노즐은 분리 하여 세척 가능 합니다. 주방세제 세제를 브러시에 조금 묻혀 물로 씻어냅니다. 행귀서 건조합니다(그림 15-16). 공기구멍에 우유잔여물이 남아 있지 않은지 확인한 후 잘 끼워줍니다. 필요할 경우 제품에 포함된 바늘로 구멍에서 잔여물을 빼줍니다(그림 17).
- 스팀을 종료하려면, 정지 버튼  을 누르세요.

**경고: 즉시 종료되지 않습니다. 화상의 위험이 있으니 스팀 노즐 사용 후 바로 만지지 마십시오.**

스팀은 1회당 최대 2분 동안만 만들 수 있습니다.


### 자동 카푸치노 XS 6000 세트(개별 판매)

- 이 자동 카푸치노 액세서리는 카푸치노와 라떼를 만들 때 사용할 수 있습니다(그림 18). 각 부분을 서로 연결하세요. 파이프를 통과하지 않도록 노브를 올바르게 연결하세요.
- 두경을 뺀 후, 우유를 용기에 채우고(그림 19) 컵이나 잔을 자동 카푸치노노즐 밑에 놓으세요 (그림 20). 특수 노즐의 카푸치노 또는 라떼를 선택하세요(그림 21).
- 스팀을 이용한 음료 만들기 안내에 따라 증기를 만듭니다.
- 우유거품을 만들었으면, 컵을 커피추출구 밑에 놓고 커피만들기 과정을 시작합니다(그림 22).







우유자국이 자동 카푸치노 액세서리에 남지 않도록 깨끗하게 닦아주세요. 바로 액세서리용기에 물을 채운 후 스팀만들기 과정을 다시 실행하여 노즐 내부도 깨끗하게 세척하세요. 이 때 개별 판매하는 KRUPS (자사브랜드) 세척액을 사용하면 좋습니다.

## 기기의 관리유지







**커피찌꺼기함, 커피보관함 분리형 물 받이판을 깨끗하게 청소합니다.**

- 표시에 불이 들어왔을 경우, 분리형 물 받이판  (분리형 물 받이판에 커피가루가 남았을 수 있음)과 원두 찌꺼기 보관통을 깨끗하게 세척합니다. 원두 찌꺼기 제거 받침대의 경우도 마찬가지입니다<sup>(1)</sup> (그림 23-24-25).
- 분리형 물 받이판에는 내용물 제거 시기를 알려주는 수위표시기가 있습니다(그림 26). 원두 찌꺼기 보관통은 꺼내서 완전히 비워줘야 커피가 넘치는 경우를 막을 수 있습니다.
- 커피찌꺼기함을 제대로 장착하지 않으면 경고 메시지가 계속 표시됩니다. 경고 메시지가 표시되는 동안에는 에스프레소나 커피를 만들 수 없습니다.

## 유압장치 행굼 세척:

관리유지 및 설정 버튼  (그림 27). 기능 표시 가 관리유지 버튼  위에 나타납니다.  
필요할 경우, 메뉴 버튼 에서 행굼 세척 표시 를 선택하세요.  
시작 을 눌러 커피 메뉴가 나타나면 행굼을 시작 및 종료하세요.
















## 기기 작동 시 유압장치 자동 행굼 시작.

- 기기의 전원을 켤 때마다 자동 행굼을 수행하도록 프로그램할 수 있습니다. 프로그램을 하려면, 관리유지 및 설정 버튼 을 누르세요(그림 27). 메뉴 버튼 ,에서 자동 행굼 프로그램 표시 .  버튼을 눌러 'on'을 선택하여 프로그램 시작을 확인하세요.  버튼을 누르면, 자동 행굼 기능이 해지됩니다.
- 커피 종류 메뉴로 돌아가려면  버튼을 누르세요.

**경고: 행굼 세척이 종료되면, 뜨거운 물이 커피 추출구에서 나옵니다.** 기기를 사용하지 않을 시에도 분리형 물 받아판이 잘 장착되어 있는지 확인하세요. 이 과정은 몇 초 정도 걸리며 자동으로 종료합니다.

## 세척 프로그램 - 총 소요시간: 약 13분

기기에서 세척 기능 실행을 요청하자마자 바로 세척할 필요는 없으나 되도록 빨리 기기를 세척해야 합니다. 지연될 경우, 세척을 실시하기 전까지 경고 메시지에 계속 불이 들어와 있습니다.


- 세척 아이콘  표시가 들어오면, 관리유지 및 설정 버튼 을 눌러 자동 세척 프로그램을 실행하세요. . 아이콘  표시를 선택합니다. 기능 표시 가 관리유지 버튼  위에 나타납니다.
  - 자동 세척 프로그램은 2단계, 즉 세척 과정 및 행굼 과정으로 나뉘어서 진행됩니다. 언제든지 관리유지 및 설정 버튼 을 눌러 세척을 시작하거나 메뉴 버튼 에서 세척 표시 를 선택하세요.
  - 세척 프로그램 진행 시 커피 추출구 및 스팀노즐 밑에 놓을 수 있도록 최소 0.6L 용기가 필요합니다.  표시에 불이 들어옵니다.
  - 컵 예열판을 분리 하십시오. (그림 28)
  - KRUPS 세정알약을 넣으세요. (그림 29)
  - 용기에 최대 1.7L까지 물을 부으세요. (그림 2)
  - 원두 찌꺼기 제거 받침대와 분리형 물 받아판을 비우고 원두 찌꺼기 보관통을 청소하세요 <sup>(1)</sup> (그림 23-24-25).
  - 0.6L 용기를 커피 추출구 및 스팀노즐 밑에 놓습니다(그림 30).
  - 시작 을 누르세요.  표시의 불이 안정적으로 변합니다. 첫 번째 단계(약 10분)가 시작합니다. 이 단계가 끝나면, 용기와 물 받아판 비워주세요.  표시에 불이 들어옵니다. 용기와 분리형 물 받아판을 제자리에 놓습니다.
  - 시작 을 누르세요.  표시의 불이 안정적으로 변하며, 두 번째 단계(약 3분)가 시작합니다. 이 단계가 끝나면, 용기와 분리형 물 받아판을 비워주세요. 과정이 모두 끝나면 커피 종류 메뉴가 나타납니다.
- 주의:** 세척 도중에 전원을 끄거나 플러그를 뽑을 경우 또는 전원이 나간 경우, 기기에 전원을 다시 연결하면 프로그램이 처음부터 다시 시작합니다. 이 과정은 뒤로 미룰 수 없습니다. 수압장치 행굼 세척 시 꼭 필요한 과정입니다. 이 경우, 새로운 세정 알약이 필요합니다. 위생적인 사용 및 관리를 위해서 전체 세척 프로그램을 실행하셔야 합니다. 세척 과정은 불규칙적입니다: 세척이 진행되는 동안 손을 커피 추출구 밑에 넣지 마십시오. 화상 위험이 있습니다.

## 물때 제거 프로그램 - 소요시간: 약 20분

기기에서 물때 제거 기능 실행을 요청하자마자 바로 세척할 필요는 없으나 되도록 빨리 기기를 세척해야 합니다. 지연될 경우, 물때를 제거하기 전까지 경고 메시지에 계속 불이 들어와 있습니다.

물때의 양은 물 경도에 따라 다릅니다.

**경고:** 물때 제거 시 클라리스(Claris) 물여과용 F088 카트리지를 먼저 빼주십시오.

- 물 때 제거 아이콘 표시에 불이 들어오면, 관리유지 및 설정 버튼 을 눌러 자동 물때 제거 프로그램을

실행하세요. (그림 27). 필요할 경우, 메뉴 버튼 에서 표시를 선택하세요. 표시에 불이 들어오고 기능 표시 가 관리유지 버튼 위에 나타납니다.

- 물 때 제거 프로그램을 진행하기 위해서 최소 0.6L의 빈 용기와 구연산 2큰술이 필요합니다.
- 물 탱크의 CALC 표시까지 물을 채우고 구연산 2큰술을 넣어주세요.
- 0.6L 용기를 커피 추출구와 스팀노즐 밑에 놓습니다.
- 시작 을 눌러 첫 번째 단계(약 8분)를 실행합니다. 표시가 안정적으로 변합니다. 이 단계가 끝나면, 용기와 분리형 물 받이판을 비워주세요. 및 표시에 불이 들어옵니다. 물탱크를 빼서 스팀지로 닦아주세요.
- 깨끗해지면, 물탱크에 물을 다시 붓고 모두 다시 제자리에 놓습니다. 표시가 사라집니다.
- 시작 을 눌러 두 번째 단계(약 6분)를 실행합니다. 표시가 안정적으로 변합니다. 이 단계가 끝나면, 용기와 분리형 물 받이판을 비워주세요. 표시에 불이 들어옵니다.
- 시작 을 눌러 마지막 단계(약 6분)를 실행합니다. 표시가 안정적으로 변합니다. 이 단계가 끝나면, 용기와 분리형 물 받이판을 비워주세요. 물때 제거가 완료되었습니다.

주의: 물때 제거 도중에 전원을 끄거나 플러그를 뽑아 경우 또는 전원이 나간 경우, 기기에 전원을 다시 연결하면 프로그램이 처음부터 다시 시작합니다. 이 과정은 뒤로 미룰 수 없습니다. 행굼 세척 시 꼭 필요한 과정입니다. 물때 제거 프로그램 실행은 권장사항입니다. 물때 제거 과정은 불규칙적입니다: 화상 위험이 있으니 세척이 진행 되는 동안 스팀 노즐 밑에 손을 대거나 만지지 마십시오.

과정이 모두 끝나면 커피 종류 메뉴가 나타납니다.

## 기타 기능

- 관리유지 및 설정 버튼을 눌러 기기의 기타 기능을 사용할 수 있습니다.
- 모든 설정은 메뉴 버튼 및 +/- 버튼을 눌러 정도를 선택할 수 있습니다.
- 관리유지 및 설정 메뉴에서 나오려면, 버튼을 누르세요.

## 관리유지

다음 옵션을 사용하여 선택한 프로그램을 실행할 수 있습니다:

관리유지		행굼 기능 사용.
		세척 기능 사용.
		기기 요청 시 물때 제거 기능 사용.
		필터(클라리스 캐트리지) 준비 기능 사용.
		커피 종류 메뉴로 돌아가기.

기기 전원 끄기

언제든지 전원을 끌 수 있습니다. 정지 시 신호음이 2번 울리며 화면에 'off'가 표시됩니다. 사용자의 명령을 수신하는 즉시 기기가 멈춥니다.

설정

다음 옵션을 사용하여 선택한 프로그램을 실행할 수 있습니다:

설정		물 경도를 0-4로 설정할 수 있습니다. +/- 버튼을 눌러 물 경도 측정하기를 확인하세요(아래) 
		자동 행굼 기능은  버튼을 누르고 'on'을 선택하여 기기의 전원을 켤 때마다 수행하도록 프로그램할 수 있습니다.
		자동 전원 차단 시간을 선택할 수 있습니다(버튼을 눌러 15-120 분 설정). 
		커피 온도를 3단계로  버튼을 눌러 조절할 수 있습니다.
		커피 종류 메뉴로 돌아가기.








물 경도 측정하기 (모델에 따라 다름)

사용하는 물의 강도에 따라 기기의 물 경도를 조절하세요. 경도를 제품에 포함된 막대측정기를 이용하여 측정하거나 지역수도국에 문의하여 확인하세요.


강도	0급 극연수	1급 연수	2급 중경수	3급 경수	4급 극경수
°dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
°e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
°f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
기기 설정	0	1	2	3	4

필터(물여과용 클라리스 카트리지) 설치하기(그림 32)

주의: 카트리지를 올바르게 설치할 수 있도록 교체 시에는 항상 넣는 순서를 준수하십시오.



(그림 33)카트리지를 변경 교체한 달을 기억하는 메모리기능(최대 2개월): 카트리지 커서로 날짜를 설정하세요. 카트리지를 탱크에 끼우세요(그림 34). 관리유지 및 설정 메뉴에서  기능 표시  가 관리유지 버튼 위에 나타납니다 . 메뉴 버튼  에서 필터 카트리지 설치 표시를 선택하세요 .  표시와 시작 버튼  에 불이 들어옵니다.


0.6L 용기를 스팀노즐 밑에 놓으세요.

시작 버튼  을 누르세요. 시작 과정은 커피 종류가 메뉴에 나타나면 시작 및 종료합니다.

## 문제해결

이와 같이 표에 적힌 문제가 계속 발생할 경우, 테팔고객서비스센터로 문의하세요.

문제 오기능	해결법
기기가 오류를 감지했습니다:  표시가 나타났습니다.	전원을 끄고 플러그를 뺀 후 필터 카트리지를 꺼내세요. 그리고 잠시 기다렸다 기기를 다시 작동해보세요.
 버튼을 눌렀는데 기기의 전원이 들어오지 않습니다.	퓨즈와 플러그 콘센트를 확인해보세요. 기기와 콘센트에 플러그가 모두 제대로 연결됐는지 확인하세요.
커피분쇄기에서 이상한 소리가 납니다.	분쇄기에 이물질이 있습니다. 전원 플러그를 빼고 기기를 점검하세요.
스팀노즐에서 이상한 소리가 납니다.	스팀노즐이 기기에 제대로 잘 연결됐는지 확인하세요.
스팀노즐의 일부 또는 전체가 막혔습니다.	끝부분의 입구에 우유 또는 물때가 끼지 않았는지 확인하세요. 기기에 포함된 바늘로 구멍을 청소하세요. 모델에 따라 다름
스팀노즐이 우유거품을 거의/전혀 만들지 못합니다.	우유거품을 만들 때는 매우 신선한 저온 살균 우유를 사용해야 합니다. 용기를 차갑게 해서 사용하면 좋습니다. 그래도 거품이 안 생기면, 우유의 브랜드를 바꿔보세요.
증기가 노즐에서 나오지 않습니다.	탱크를 비우고 필터 카트리지를 잠시 빼주세요. 물탱크에 칼슘 함량이 높은 생수 (> 100 mg/l)를 붓고 스팀과정을 연속으로 실행해보세요.
자동 카푸치노 세트가 거의/전혀 거품을 만들지 못합니다. 자동 카푸치노 세트가 우유를 흡입하지 않습니다.	액세서리가 기기에 제대로 연결됐는지 확인하고 액세서리를 빼서 다시 기기에 끼워보세요. 튜브가 막혔거나 구멍이 났는지, 공기가 통하지 않도록 액세서리에 잘 연결됐는지 확인하세요. 행금 세척 액세서리(“자동 카푸치노 액세서리” 참조).
물이 기기 밑에 고여 있습니다.	물탱크를 빼기 전에 커피만들기 과정이 완벽하게 종료하여 커피가 흘러나오지 않도록 15초 정도 기다리세요. 분리형 물 받이판이 기기에 제대로 끼워졌는지 확인하세요. 분리형 물 받이판은 기기를 사용하지 않을 때에도 항상 제자리에 놓여 있어야 합니다. 분리형 물 받이판이 꼭 차지 않았는지 확인하세요. 과정이 진행되는 동안에는 분리형 물 받이판을 분리 하면 안 됩니다.
원두 찌꺼기 보관통과 원두 찌꺼기 제거 받침대 <sup>(1)</sup> 을 청소했는데, 경고 메시지가 계속 표시됩니다.	원두 찌꺼기 제거 받침대와 원두 찌꺼기 보관통을 잘 끼운 후 화면의 안내를 따르세요. 최소 8초 정도 기다렸다 다시 넣으세요.

문제 오기능	해결법
커피가 너무 천천히 나옵니다. 커피 추출구에서 커피가 정상적으로 나오지 않습니다.	커피 원두 분쇄 굵기 설정기 오른쪽으로 돌리면 더 굵게 갈립니다(사용하는 커피 종류에 따라 다를 수 있음). 행금 기능 1-3회 실행해보세요. 기기를 세척해보세요(“세척 프로그램” 참조). 클라리스 물여과용 카트리지를 교체해보세요(“필터 설치하기” 참조).
물/증기가 스팀노즐에서 잘 나오지 않습니다.	전원을 꺼 기기를 식힌다음 노즐의 입구를 바늘로 뚫어 주십시오.
커피 원두 분쇄 굵기 설정기 돌리기가 힘듭니다.	서비스 센터를 통해 제품 점검을 받으십시오.
에스프레소 또는 커피 온도가 낮습니다.	관리유지 및 설정 메뉴  에서 커피 온도를 높이세요. 커피를 만들기 전에 더운 물을 컵에 따라 따뜻하게 데워주세요.
커피가 너무 연합니다.	지분이 많거나 당화됐거나 향을 첨가한 원두를 사용하지 마세요. 커피원두용기에 원두가 있는지 제대로 커피가 나오는지 확인하세요. 커피의 물량을 줄이고 농도를 높이보세요. 커피 원두 분쇄 굵기 설정기 왼쪽으로 돌려 더 굵게 갈아보세요. 2컵 기능으로 2잔의 커피를 만들어보세요.
커피가 만들어지지 않습니다.	커피 추출구가 건조된 찌꺼기로 막혀 있을 수 있습니다. 바늘을 이용해 커피 추출구를 뚫어 주십시오.
왜 물때 제거 기능을 사용할 수 없나요/왜 기기가 물때 제거를 요청하지 않나요?	물 때 제거는 기기가 스스로 세척 필요를 인식하여 물 때 제거 표시등이 켜질 경우에만 작동 합니다.
과정 중 전원이 꺼졌습니다.	전원을 다시 연결하면 기기가 자동으로 다시 시작합니다.
기기는 작동하는데 커피가 나오지 않습니다.	물 탱크가 제대로 끼워졌는지 확인하고 커피 추출구가 막혔는지 확인 해 보세요. 커피 추출이 전혀 안 될 경우 제품 점검을 받아 보셔야 합니다.



**위험:** 전선 및 전류장치는 전문 기술자만 수리할 수 있습니다. 그렇지 않을 경우 감전 사고가 발생하여 위  
험 할 수 있습니다. 손상된 부위가 확인할 경우 절대 기기를 사용하지 마십시오!

(1) 모델에 따라 다름



## TEFAL/T-FAL 해외 제한 보증

 : [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

**본 제품은 보증 기간 중 및 이후에 TEFAL 에 의해 수리 가능한 제품입니다.**

액세서리, 소모품 및 사용자 교체 가능 부품은 현지 판매 되는 경우 구입 가능합니다. 자세한 설명은 TEFAL 인터넷 홈페이지 [www.tefal.com](http://www.tefal.com) 을 참조하십시오.

### 보증

TEFAL 는 구입 또는 배송 받은 첫 날부터, 첨부된 국가 목록에 기재되어 있는 해당 국가들 \*\*\* 내에서 **보증** 기간 동안 자체 또는 제조 기술 상 결함에 대해 본 제품을 보증합니다.

해외 제조사 **보증**은 일체의 불량 부품의 교체 또는 수리 및 필요한 노무를 통해 입증된 결함 제품을 복원시킴으로써 해당 제품이 본래 명세에 부합되도록 만드는 것과 관련한 모든 비용을 그 대상으로 합니다. TEFAL 의 재량에 따라, 결함 제품을 수리하는 대신 교체품이 제공될 수 있습니다. 본 보증 하에서 TEFAL 의 유일한 의무이자 귀하의 배타적 해결책은 그러한 수리 또는 교체로 한정됩니다.

### 조건 & 제외 사항

TEFAL 는 유효한 구입 증빙이 동반되지 않은 일체 제품에 대해 수리 또는 교체할 의무가 없습니다. 제품은 TEFAL 지정 서비스 센터로 직접 가져오거나, 적절하게 포장해 등기 우편(또는 그에 상응하는 우편 배송 방법)으로 반송해야 합니다. 각 국가별 지정 서비스 센터의 상세 주소는 TEFAL 인터넷 홈페이지([www.tefal.com](http://www.tefal.com))를 참조하시거나, 첨부 국가 목록에 기재되어 있는 해당 소비자 서비스 센터에 전화 문의하십시오. TEFAL 은 최고의 서비스 제공과 지속적인 고객 만족 향상을 위해 TEFAL 의 공식 서비스 센터에서 수리를 받거나 교환을 받은 적인 있으신 고객님들께 만족도 설문 조사서를 보내기도 합니다. 본 **보증**은 가정 내 사용 용도로 구입 및 사용되는 제품에 한해 적용되며 오용, 부주의, TEFAL 의 사용 지시 사항을 따르지 않음, 또는 제품의 변형 또는 무허가 수리, 소유자에 의한 잘못된 포장 또는 일체 운반자에 의한 취급 부주의로 인해 발생할 수 있는 일체 손상은 적용 대상으로 하지 않습니다. 또한, 정상적인 마모, 소모품의 유지관리 또는 교체, 또는 다음 사항은 적용 대상으로 하지 않습니다:

- 잘못된 종류의 물 또는 소모품을 사용하는 경우
- 제품 ID 또는 명세에 표시되어 있는 전압 또는 주파수와는 다른 전압 또는 주파수를 사용한 데 따른 손상 또는 잘못된 결과
- 물때 제거(일체의 물때 제거 작업은 반드시 사용 지시 사항에 따라 실시해야 합니다)
- 기계적 손상, 과부하
- 제품에 포함되어 있는 일체의 유리 또는 자기의 손상
- 전원 서지 또는 번개 등에 의한 파손
- 화재, 수해 등의 사고
- 물, 먼지 또는 벌레의 제품 침투 (곤충과 관련된 기능을 가진 제품 제외)
- 전문 또는 상업적 용도 사용

### 소비자의 법적 권리

TEFAL 해외 보증은 소비자가 보유하고 있을 수 있는 법적 권리 또는 제외 또는 한정될 수 없는 권리, 또는 해당 소비자가 해당 제품을 구입한 소매상에 대한 권리에 영향을 미치지 않습니다. 본 보증은 소비자에게 구체적인 법적 권리를 부여하며, 해당 소비자는 주별 또는 국가별로 다를 수 있는 다른 법적 권리를 보유하고 있을 수 있습니다. 소비자는 전적으로 본인 재량에 따라 그러한 권리를 행사할 수 있습니다.

\*\*\*제품을 목록에 나와 있는 한 국가에서 구입한 후 목록에 있는 다른 국가에서 사용하는 경우, TEFAL 해외 보증 기간은 구입 국가에 대해 다른 보증 기간이 적용된다 하더라도 사용 국가의 기간이 적용됩니다. 해당 제품이 TEFAL 가 현지에서 판매하고 있는 제품이 아닌 경우 수리 처리 기간이 더 길어 질 수 있습니다. 새로 옮겨간 국가에서 해당 제품을 수리할 수 없는 경우, TEFAL 해외 보증은 가능한 경우 유사 제품 또는 대체 제품으로의 교환으로 한정될 수 있습니다.

보증기간이내에 보증 서비스 요청을 위하여 본 보증서를 잘 보관해 주시기 바랍니다.

## Dear Customer,

Congratulations! You are now the proud owner of an Espresso Automatic EX815 Series. With your machine, you can make a wide range of drinks: espressos, coffees or ristrettos, completely automatically. You can also make milk-based drinks such as cappuccinos. It has been designed so that you can enjoy restaurant quality coffee at home, whatever the time of the day and every day of the week. You will appreciate its ease-of-use and the quality of your cup of coffee. You can set the amount, strength and temperature of your drinks.

Thanks to its Compact Thermoblock System with built-in percolation chamber, its 15 bar pump, and because it uses coffee beans which have been freshly ground just before the making the coffee, your machine will give you hot ristrettos, espressos and coffees as from the first cup with maximum aroma and a creamy golden-brown froth.

To give the drink maximum flavour, an espresso is traditionally served in a small, flared porcelain cup. For an optimum temperature espresso and a dense creamy froth, we recommend that you pre-heat your cup.

You will probably need to try several types of coffee before you find the one that suits you.

By experimenting with the blend and/or roast, you will eventually arrive at the ideal result.

Espresso coffee has a richer aroma than classic filter coffee. Despite its stronger taste which remains longer on the palate, an espresso contains less caffeine than filter coffee (around 60 to 80 mg per cup compared to 80 to 100 mg per cup) due to its shorter percolation period.

The quality of water used is another determining factor which affects the overall quality of the brewed coffee. You should ideally use water which is fresh from the tap (so that it hasn't had time to stagnate due to air contact), which is cold and which does not smell of chlorine.

The ergonomic, compact LCD display makes the machine easy to use. It will guide you through each step, from preparing your drink to servicing your machine.

We wish you many years of enjoyment with your Tefal machine.

## The Tefal team



Please read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time and retain them for future reference: TEFAL cannot accept any liability for non compliant appliance use.

## SAFETY PRECAUTIONS

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is designed for indoor household use only and at an altitude below 2000 m.
- Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged. The power cord must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid danger.
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- This appliance is intended for indoor, domestic household use only. It is not intended to be used in the following applications and the guarantee will not apply for:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- Always follow the cleaning instructions in order to clean your appliance:
  - Unplug the appliance.
  - Do not clean the appliance when it is hot.
  - Clean with a cloth or damp sponge.
  - Never immerse the appliance in water or under running water.
- **WARNING:** Incorrect use of the appliance may cause injuries.
- **WARNING:** After use, do not touch hot surfaces (coffee outflow, steam nozzle) that release residual heat. When using the nozzle, make sure it is in the right position to avoid the risk of burns. Do not insert foreign objects into the coffee grinder.
- When using the appliance, always place it on a flat, stable, heat resistant work surface away from water splashes and any sources of heat.
- Children shall not play with the appliance.
- Always unplug the appliance when leaving the room or your home for prolonged periods and when assembling/disassembling or cleaning.
- Do not let children use the appliance without supervision.
- When using the appliance, always place it on a flat, stable, heat resistant work surface away from water splashes and any sources of heat.
- This appliance must not be operated by children. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Do not put water into the coffee tank or under the coffee grounds door (see model).
- Do not leave the appliance unattended whilst in operation.
- Never open the appliance. Warning, there is a risk of fatal injury due to electricity!

## FACTORY CONTROL

- Your appliance was checked and tested before leaving the manufacturing factory. Despite the care taken when cleaning, it is possible that you may find coffee residue in the coffee grinder and/or drops of coffee on the drip tray. Thank you for your understanding. We also recommend that you perform several rinse cycles before using the appliance for the first time or when it has not been used for several days.

## USAGE LIMITATIONS

- For your safety, this appliance complies with applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Materials in contact with food, Environment, etc.).
- This Automatic Espresso coffee/espresso machine should only be used to prepare espresso, coffee, hot water or to froth milk.
- The guarantee period of this appliance is 2 years and/or 6000 cycles with maximum 3000 cycles per year. Please refer to the guarantee document for details on the other guarantee terms and conditions in your country.
- Your appliance has not been designed for commercial and/or professional use.
- The guarantee will not be valid if all the descaling, cleaning or maintenance operations are not performed regularly on the appliance, or in case any foreign objects are found inside the coffee-grinder or the coffee grounds door.

- The guarantee does not apply if Claris - Aqua Filter System filter cartridge has not been used according to the instructions
- Use only TEFAL accessories and consumables in this machine to maintain the guarantee.
- With the exception of cleaning and descaling according to the appliance's instructions, any intervention on the appliance must be performed by an approved TEFAL centre.
- Any error in connection will invalidate your guarantee.
- Any unauthorised opening of the appliance will negate the guarantee. Do not use your appliance if it is not working properly or if it has been damaged. In this event, it is recommended that you get the appliance examined by an approved TEFAL centre (refer to the list in the TEFAL service booklet).
- For safety and accreditation reasons, any transformation or modification of the appliance, performed individually, is forbidden, as only tested appliances are accredited and the manufacturer will refuse all liability in the event of damage.

## CONDITIONS OF USE

- This appliance is not suitable for making drinks for babies under the age of 2 years.
- If your product is equipped with our Claris - Aqua Filter System F088 cartridge, please make sure to remove it before the descaling activity. Perform the entire cleaning cycle thoroughly as there may be a risk of intoxication. If one of the products supplied with the appliance is swallowed, inform your doctor and/or poison centre immediately.
- The use of oily, caramelised or aromatic coffee beans is not recommended in this appliance. These types of beans can damage the appliance. Never put coffee grounds in the coffee bean hopper.
- For safety reasons, while producing steam for making a cappuccino, heating milk or heating water, take care not to put your hand under the steam nozzle or the super cappuccino accessory, or under the coffee nozzle while making coffee.
- The steam nozzle can be very hot, take care not to handle it during or just after use.
- Check that the voltage of your appliance corresponds to your domestic power supply. Any error in connection may cause irreversible damage and invalidate the guarantee. The appliance should only be plugged into a socket with an earth connection. Check that the socket outlet can be easily accessed so that the plug can be disconnected easily in the event of a malfunction.
- For the safety of your appliance, remove the plug in the event of a thunderstorm. Do not pull the power cord to remove the plug. Do not leave the power cord overhanging a table, work surface or in contact with hot parts of your appliance, near a source of heat or a sharp edge.
- The use of multiple plugs or extension leads is not recommended. Unplug your appliance as soon as you have stopped using it for a long period or when cleaning it.
- Non-compliance with these instructions or any contact between the appliance's conductive parts with humidity or water can cause fatal injuries due to the presence of electricity!
- This appliance should only be used indoor and dry locations at room temperature, avoid placing the appliance in direct sunlight. If the room temperature should change from cold to hot, please wait a few hours before starting the appliance to ensure that it is not damaged due to water condensation.
- Take care not to place the appliance on a hot surface such as a warming plate or near a naked flame, to avoid any risk of fire or other damage.
- To avoid dirty water overflowing onto your work-top or running the risk of burning yourself, remember to fit the drip tray and make sure you protect your work-top during the descaling cycles, particularly if it is made of marble, stone or wood.
- In the event of a malfunction or poor working condition, check the appliance and try to resolve the problem (see table: Problems and corrective measures) or get the appliance repaired if the malfunction persists.
- Only a qualified technician is authorised to perform repairs on the power cord and the electrical network.
- If this instruction is not followed, you are at risk of death due to electric shock! Never use an appliance that is visibly damaged!
- Use for any purpose other than those described in the present manual does not comply with the instructions and can result in injuries and property damage as well as the deterioration or destruction of the appliance.
- Do not put accessories or removable parts of your appliance in the dishwasher.

## ACCESSORIES (SOLD SEPARATELY)









- F 088** Claris - Aqua Filter System cartridge
- XS 3000** Block of 10 cleaning tablets
- XS 4000** KRUPS Cleaning fluid for Cappuccino system
- XS 6000** Auto Cappuccino Set
- XS 9000** KRUPS Cleaning fluid for steam nozzle

























**Caution: Use only KRUPS accessories and consumables in this machine to maintain the guarantee.**

## DETAILED BROCHURE / PROBLEMS AND CORRECTIVE ACTIONS

- For more details, visit the site: [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

## TABLE OF MEANINGS OF KEYS AND BUTTONS

Buttons and knobs	
 "On-off" button	 Navigation button (cursor key)
 Favourite coffee type button <b>A</b> or press <b>B</b> Save favourite button <b>A</b> or press and hold <b>B</b>	 To adjust selected settings
 Steam drink button	 Start or stop equipment
 Maintenance and settings button	 To adjust how finely ground you would like the coffee beans.

Symbols	Constant	Flashing	Meaning
	●		The coffee grounds collector or the coffee drawer <sup>(1)</sup> is missing or incorrectly positioned
		●	Empty the coffee grounds collector + clean the drawer <sup>(1)</sup> + empty the drip tray
		●	Refill the water tank The water tank is not properly in place
		●	Place a container (0.6 L minimum) under the steam and coffee jets
	●		Maintenance cycle in progress
		●	Malfunction: unplug the machine for ten seconds then plug it back in
	●		Install filter cartridge
	●		Rinsing cycle in progress
	●	●	Clean machine with TEFAL cleaning tablet
		●	Cleaning cycle interrupted
	●	●	Clean the machine with citric acid powder
		●	Descaling cycle interrupted
	●		Adjust the water hardness
	●		Enable automatic rinsing of the coffee circuit when the machine starts.
	●		Program the length of time after which your machine switches off automatically (standby)
	●	●	Adjust the coffee temperature/Pre-heating indicator
	●		Favourite A or B - 2 drinks can be saved in memory
		●	Registering favourite A or B
	●	●	Preparation progress indicator
<b>PRESS START</b>	●		Press the START-STOP button
	●		Coffee strength indicator
			Volume or time indicator
	●		Number of cups (1 or 2)
			Active use indicator
			Maintenance or settings selection



## APPLIANCE DESCRIPTION

- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> Water tank lid  | <b>J</b> Cleaning tablet funnel                 |
| <b>B</b> Water tank  | <b>K</b> Cup grid (may vary according to model) |
| <b>C</b> Coffee drawer <sup>(1)</sup>                                  | <b>L</b> Water level float                      |
| <b>D</b> Used grounds collector  | <b>2</b> Graphic screen                         |
| <b>E</b> Coffee outlet and height-adjustable handle                    | <b>M</b> On/off button                          |
| <b>F</b> Grid and removable drip tray                                  | <b>N</b> Coffee and favourites button           |
| <b>G</b> Coffee bean container lid                                     | <b>O</b> Steam button                           |
| <b>1</b> Coffee bean container   | <b>P</b> Settings button                        |
| <b>H</b> Coffee grounds fineness adjustment knob                       | <b>Q</b> Navigation button                      |
| <b>H1</b> Oily bean (accessory allowing a better flow of coffee beans) | <b>R</b> + or - button                          |
| <b>I</b> Metal grinder   | <b>S</b> Start/stop button                      |
|  | <b>T</b> Steam nozzle                           |

<sup>(1)</sup> Depending on model.

## BEVERAGE PREPARATION





TYPES OF COFFEE	Number of possible cups	Possible settings Volume (ml)	Possible settings Strength
<b>RISTRETTO</b>	1	20 to 30 ml (per 10 ml)	1 to 3 beans
	2 x 1	2 x 20 to 30 ml (per 10 ml) <b>In two cycles</b>	
<b>ESPRESSO</b>	1	30 to 70 ml (per 10 ml)	1 to 3 beans
	2 x 1	2 x 30 to 70 ml (per 10 ml) <b>In two cycles</b>	
<b>COFFEE</b>	1	80 to 180 ml (per 10 ml)	1 to 3 beans
	2 x 1	2 x 80 to 180 ml (per 10 ml) <b>In two cycles</b>	

## BEVERAGE PREPARATION

### Appliance preparation

- To prevent used water spillage from making your work surface dirty and to avoid burning yourself, don't forget to attach the drip tray.
- Remove and refill the water tank (1-2).
- Refill the coffee bean container (3).


### First use

- Turn on the appliance by plugging it in then pressing the on/off button  (4).
- The machine pre-heats. At the end of the cycle, the symbols  and start button  start to flash.
- Put a 0.6L container underneath the two coffee and steam nozzles.
- Press the start/stop button  (5). The machine starts and rinses the hydraulic circuits (coffee and steam) for around 2 minutes. At the end of the initialisation cycle, the coffee types menu appears. (6)
- You are advised to rinse the circuit if you have not used your machine for several days (see the chapter on Maintaining Your Appliance).

## Preparing the grinder

You can adjust the strength of your coffee by adjusting how finely the coffee beans are ground.

Generally, the finer the coffee is ground, the stronger and creamier the coffee will be, but this also depends on the type of coffee used.

Adjust the fineness of grinding by turning the coffee grounds fineness adjustment knob  which is located in the coffee bean container. It is advised that you do this during grinding, one notch at a time.

After 3 rounds, you will notice a pronounced difference in taste. To the left, the grounds are finer. To the right, the grounds are courser. (7)

## Claris F 088 - Aqua Filter System cartridge (Sold separately)

To optimise the taste of your drinks and the lifespan of your appliance, you are advised to only use a Claris - Aqua Filter System cartridge with your machine (see the chapter OTHER FUNCTIONS – Installing the filter). Every time you place a Claris-Aqua Filter into the machine you must prime the filter before using the machine by activating the “install filter cartridge” program.
















## MAKING AN ESPRESSO AND A COFFEE

### Note :

The amount of water for making an espresso is between 30 and 70 ml.

The amount of water for making a coffee is between 80 and 180 ml.

### Starting preparation (with 1 or 2 cups)

- Press the on-off button , and wait for the appliance to finish heating up.
- The coffee types menu is displayed. The function indicator  is shown above the coffee types button  (6).
- Place one or two cups under the coffee jets. You can lower or raise the coffee jets according to the size of your cup (8). Select the coffee strength (shown coffee beans displayed on the screen in brackets) with the + button to increase or the - button to decrease.   (9).
- Press the navigation button  to set the volume: select the volume of water displayed on the screen between brackets using the + or - buttons   (10).
- Press the navigation button  to set the number of cups: select 1 or 2 cups, displayed on the screen between brackets using the + or - buttons  .
- Press the START button  (11).
- You can set the water volume at any time using the + or - buttons  .
- To stop the flow into your cup, press the STOP button .
- You can also adjust the temperature of your coffee (see the chapter OTHER functions - Settings).

### Two cup function







The appliance will automatically carry out 2 full cycles of coffee preparation.

## MAKING DRINKS USING STEAM

Steam is used to froth the milk, for example when preparing a cappuccino or caffe latte, and also to heat up liquids. As a higher temperature is required when producing steam than when making an espresso, the appliance will launch an additional pre-heating phase.

### Frothing milk

- For best results, you are advised to use very fresh, very cold pasteurised or UHT milk, recently opened. Unpasteurised milk does not produce the best results.
- Check that the steam nozzle is correctly positioned.

- Pour the milk into a milk jug which has a handle or into a cappuccino cup. Only fill it half way.
- When the screen displays the drink selection menu, press the steam button  (12). The function indicator  is located above the steam button .
- Insert the steam nozzle into the milk.
- A screen indicates that the appliance is heating up. Once the appliance has finished heating up, you can begin to make steam by pressing START , and following these steps (13):
  - Step 1: holding the milk jug in place, insert the steam nozzle approximately 2 cm into the milk and wait for it to start frothing.
  - Step 2: raise the container slightly (approximately 1 cm). Do not completely submerge the metal tube.
  - Step 3: gradually lower the container as the froth accumulates. (14)
- When you have frothed the milk enough, press the STOP button  to stop the cycle. Warning: the cycle does not stop immediately.
- To remove any milk traces from the steam nozzle, place a container under the nozzle and start the steam function again (approximately 10 seconds).
- The steam nozzle is removable in order to allow for deep cleaning. Wash it with water and a little non-abrasive detergent using a brush. Rinse and dry (15-16). Before replacing, make sure that the air holes are not clogged with milk residue. Unclog the holes with the needle supplied with your appliance if necessary (17).
- To stop the steam, press the STOP button .

### **WARNING: THE CYCLE DOES NOT STOP IMMEDIATELY.**

Steam can be produced for a maximum of 2 minutes per cycle.


### **Auto-cappuccino XS 6000 set (sold separately)**

- This auto-cappuccino accessory enables you to make cappuccinos or lattes (18). Connect the different parts to each other. Ensure that the pipe is not pierced by keeping the knob in the correct place.
- After removing the lid, fill the jug with milk (19) and place a cup or glass under the auto-cappuccino nozzle (20). Select cappuccino or latte on the special nozzle (21).
- Start steam, as indicated in the chapter Making drinks with steam.
- Once you have made the milk froth, place your cup under the coffee jets and start a coffee cycle (22).




To prevent the milk from drying on the auto-cappuccino accessory, ensure that you clean it thoroughly. You are advised to wash it immediately by running a steam cycle with the accessory jug filled with water in order to clean the inside of the nozzle. For this you can use the KRUPS liquid detergent available separately.

## **MAINTAINING YOUR APPLIANCE**


### **Emptying the coffee grounds collector, the coffee drawer<sup>(1)</sup> and the drip tray**

- If the  symbol starts flashing, empty and clean the drip tray (the drip tray may contain coffee grains) and the coffee grounds collector. Do the same for the coffee drawer<sup>(1)</sup> (23-24-25).
- The drip tray is fitted with floats which indicate when it needs to be emptied (26). Once you have removed the coffee grounds collector, you should empty it completely in order to avoid any overflow.
- The warning message will continue to be displayed if the coffee grounds collector is not pushed in or inserted correctly. You cannot make an espresso or a coffee while the warning message is shown.







## Rinsing the circuits :

Press the maintenance and settings button  (27). The function indicator  is shown above the maintenance button .

If necessary, using the navigation button,  select the rinse symbol .

Press START , rinsing starts and finishes when the coffee menu appears.















## Automatic rinsing of the circuits when the machine starts.

- You can choose to program the machine to be rinsed automatically each time it is turned on. To do this, press the maintenance and settings button  (27). Using the navigation button , select the automatic rinsing programming symbol . Press the  button to choose ON which confirms this program. If you press the , button, automatic rinsing is disabled.
- You can return to the coffee types menu by pressing the  button.

**Warning :** after this rinsing process, hot water will be released from the coffee jet. Ensure that the drip tray is in place even when the machine is not being used. The cycle lasts only a few seconds and stops automatically.

## Cleaning program - total duration: approximately 13 minutes

You do not have to run the cleaning program as soon as the appliance requests it, but it must be done reasonably soon after. If cleaning is postponed, the alert message will remain illuminated until the process is carried out.

- When the  symbol lights up, you can run the automatic cleaning program by pressing the maintenance and settings button . The  symbol is selected. The function indicator  is shown above the maintenance button .
- The automatic cleaning program is divided into 2 stages: the cleaning cycle itself, followed by the rinse cycle. You can clean the machine at any time by pressing the maintenance and settings button  then, using the navigation button  select the cleaning symbol .
- To run this cleaning program, you will need a container which holds at least 0.6 L and which can be placed beneath the coffee jets and the steam nozzle. The  symbol flashes.
- Lift the cup grid (28).
- Insert the KRUPS cleaning tablet (29).
- Fill the water container to its maximum level of 1.7 L (2).
- Empty the coffee grounds collector and the drip tray and clean the coffee drawer<sup>(1)</sup> (23-24-25).
- Put a 0.6 L container under the coffee and steam jets (30).
- Press START . The  symbol becomes constant. The first phase (approximately 10 minutes) begins. When this phase has finished, empty the container and the drip tray. The  symbol flashes. Put the parts back in place.
- Press START . The  symbol becomes constant, the final phase (approximately 3 minutes) begins. When this phase has finished, empty the container and the drip tray. The cycle has finished, the coffee types menu appears.


















**Note:** if you turn off or unplug your machine during cleaning or if there is a power failure, the cleaning program will start from the beginning of the program once the power is restored to the appliance. It is not possible to postpone this process. It is obligatory in order to rinse the water circuit. In this case, a new cleaning tablet may be necessary. It is best to run the full cleaning program in order to avoid any risk of poisoning. The cleaning cycle is irregular: do not put your hands under the coffee jets while the cycle is running.

## Descaling program - duration: approximately 20 minutes

You do not have to run the descaling program as soon as the appliance requests it, but it must be done reasonably soon after. If descaling is postponed, the alert message will remain illuminated until the process is carried out.





The amount of limescale collected depends on the hardness of your water.

**Warning :** if your product is fitted with our Claris - Aqua Filter System cartridge, remove the cartridge before descaling.

- When the  symbol lights up, you can run the automatic descaling program by pressing the maintenance and settings button  (27). If necessary, using the navigation button,  select the  symbol. The  symbol flashes and the function indicator  is located above the maintenance button .
- To run the descaling program, you will need a container which holds at least 0.6L and 40g of citric acid.
- Dissolved acid in 0,5L of lukewarm water and pour out in the water tank.
- Fill the water tank up to the CALC mark.
- Put a 0.6 L container under the coffee and steam nozzles.
- Press START  to begin the first phase (approximately 8 min). The  symbol becomes constant. When this phase has finished, empty the container and the drip tray. The  and  symbols flash. Remove and clean the water tank using a sponge.
- Once clean, refill your water tank and replace all parts. The  symbol disappears.
- Press START  to begin the second phase (approximately 6 min). The  symbol becomes constant. When this phase has finished, empty the container and the drip tray. The  symbol flashes.
- Press START  to begin the final phase (approximately 6 min). The  symbol becomes constant. When this phase has finished, empty the container and the drip tray. Descaling is complete.






**Note :** if you turn off or unplug your machine during descaling or if there is a power failure, the cleaning program will start from the beginning of the program once the appliance is restarted. It is not possible to postpone this process. It is obligatory in order to rinse the water circuit. Running the descaling program is advisable. The descaling cycle is irregular: do not put your hands under the steam jet. Once the cycle has finished, the coffee types menu appears.

## OTHER FUNCTIONS

- You can access the appliance's OTHER FUNCTIONS menu by pressing the maintenance and settings button .
- For all settings, use the navigation button  and + or -  for the values.
- To come out of the maintenance and settings menu, press the  button.

## MAINTENANCE

All of the following options allow you to run the selected programs:














MAINTENANCE		Allows you to access rinsing.
		Allows you to access cleaning.
		Allows you to access descaling when the appliance requests it.
		Allows you to prime the filter (Claris cartridge).
		Return to coffee types menu.

TURNING OFF YOUR APPLIANCE

You can turn off your appliance at any time. When stopped, the machine emits a double beep and OFF is displayed on the screen. The appliance has registered your request and will stop as soon as possible.

SETTINGS

All of the following options allow you to run the selected programs:

SETTINGS		You can set your water hardness between 0 and 4. See "Measuring water hardness" (below) by pressing the + or - buttons  
		You can program automatic rinsing each time the appliance is turned on by pressing the   buttons and selecting ON.
		You can choose the period after which your appliance will turn off automatically (between 15 and 120 minutes by pressing the   buttons).
		You can adjust the temperature of your coffee to three different levels by pressing the   buttons.
		Return to coffee types menu.








Measuring water hardness

It is advisable to adjust the appliance according to the hardness of the water used. To check the water hardness, use the stick supplied with your machine or contact your local water authority.


Degree of hardness	Classe 0 Very soft	Classe 1 Soft	Classe 2 Average hardness	Classe 3 Hard	Classe 4 Very hard
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Appliance settings	0	1	2	3	4

Installing the filter (Claris - Aqua Filter System cartridge) (32)

**Note :** To correctly install your cartridge, ensure that you follow the installation procedure each time you replace it.

(33) A mechanism which memorises the month in which the cartridge was changed and replaced (after a maximum of 2 months): set the date using the cartridge cursor. Fit the cartridge in the tank (34). In the maintenance and settings menu  , the function indicator  is located above the maintenance button  . Using the navigation button  , select the filter cartridge installation symbol  . The  symbols and the start button  start to flash.



Place a 0.6 L  container under the steam nozzle.


Press start  . The start-up cycle begins and finished when the coffee types menu appears



## TROUBLESHOOTING

If one of the problems described in the table persists, contact TEFAL customer service.

PROBLEM MALFUNCTION	CORRECTIVE ACTION
Your machine detects a fault: a  symbol appears.	Switch off and disconnect the machine, remove the filter cartridge, wait for a minute and restart the machine.
The appliance does not turn on when the  button is pressed.	Check your fuses and plug sockets. Check that the two power plugs are pushed in properly both on the appliance and at the socket.
The coffee grinder makes a strange noise.	There is a foreign body in the grinder. Disconnect the machine before investigating. See if you can extract the foreign body using your vacuum cleaner.
The steam nozzle makes a noise.	Check that the steam nozzle is correctly attached to its corresponding end piece.
The steam nozzle on your machine seems partially or completely clogged.	Ensure that the opening in the end piece is not obstructed by milk residue or limescale. Unclog the holes with the needle supplied with your appliance.
The steam nozzle makes little or no milk froth.	For milk-based drinks, you use very fresh, very cold pasteurised or UHT milk. It is also advisable to use a cold container. If the results do not improve, try changing the brand of milk.
No steam comes out of the nozzle.	Empty the tank and temporarily remove the filter cartridge. Fill the water tank with mineral water which is high in calcium ( $> 100$ mg/l) and run successive steam cycles.
The auto-cappuccino set makes little or no froth. The auto-cappuccino set does not take in milk.	Check that the accessory is correctly attached to the appliance, remove it then replace it. Check that the flexible tube is not obstructed or pierced and that it is correctly attached to the accessory so as to make it airtight. Rinse and clean the accessory (refer to the "Auto-cappuccino accessory" chapter).
There is water underneath the appliance.	Before removing the water tank, wait for 15 seconds after the coffee has finished flowing so that the machine finishes its cycle properly. Check that the drip tray is correctly positioned on the machine; it should always be in place, even when the appliance is not in use. Check that the drip tray is not full. The drip tray should not be removed during a cycle.
After emptying the coffee grounds collector and cleaning the coffee drawer <sup>(1)</sup> , the warning message is still displayed.	Correctly replace the coffee drawer <sup>(1)</sup> and the coffee grounds collector, follow the instructions on the screen. Wait at least for 8 seconds before replacing them.

PROBLEM MALFUNCTION	CORRECTIVE ACTION
The coffee dispenses too slowly, and is not dispensed normally from the steam nozzle.	Turn the coffee fineness knob to the right to make the grounds coarser (this could also depend on the type of coffee used). Run one or several rinsing cycles. Run a machine clean (see "Cleaning program"). Change the Claris Aqua Filter System cartridge (see "Installing the filter").
The water/ste	At the beginning or end of making a drink, the steam nozzle may drip slightly.
The coffee fineness knob is difficult to turn.	Only change the grinder setting when it is running.
The espresso or coffee is not hot enough.	Increase the coffee temperature in the Maintenance and settings menu  . Warm the cup by rinsing it with hot water before making the drink..
The coffee is too lightly coloured or too weak.	Avoid using oily, caramelised or flavoured coffee. Check that the coffee bean container has coffee in it and that it is dispensing correctly. Decrease the drink volume, increase the drink strength. Turn the coffee fineness knob to the left to make the grounds finer. Make the drink in two cycles by using the 2 cups function.
The appliance is not producing coffee.	A problem has been detected during preparation of the drink. The appliance has restarted automatically and is ready for a new cycle.
Why can I not run descaling/why does my machine not request a descaling cycle?	The machine only requests a descaling cycle once it has made a certain number of drinks using steam.
A power failure occurs during a cycle.	The appliance is automatically restarted when power is switched back on.
The appliance is working but no liquid is coming out.	Check that the water container is in the correct position and that the cord is not jammed between the appliance itself and the water container.
Coffee grains have found their way into the drip tray.	This happens if coffee grains fall outside the percolation tank; this keeps the machine clean.



**Danger :** Only a qualified technician is authorised to carry out repairs on electrical wiring and carry out work on the electrical grid. If you do not follow these instructions, you risk death by electrocution! Do not use an appliance that is visibly damaged!

<sup>(1)</sup> Depending on model

## TEFAL/T-FAL \* INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE

 : [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

This product is repairable by TEFAL/T-FAL\*, during and after the guarantee period.

Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the TEFAL/T-FAL internet site [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

### **The Guarantee\*\***

TEFAL/T-FAL guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during the guarantee period within those countries\*\*\* as stated in the attached country list, starting from the initial date of purchase or delivery date. The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At TEFAL/T-FAL's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. TEFAL/T-FAL's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

### **Conditions & Exclusions**

TEFAL/T-FAL shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The product can be taken directly in person or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a TEFAL/T-FAL authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on TEFAL/T-FAL website ([www.tefal.com](http://www.tefal.com)) or by calling the appropriate consumer service centre set out in the attached country list. In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, TEFAL/T-FAL may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged in a TEFAL/T-FAL authorised service centre.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow TEFAL/T-FAL instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- ingress of water, dust or insects into the product (excluding appliances with features specifically designed for insects)
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- mechanical damages, overloading
- damage as a result of lightning or power surges
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

### **Consumer Statutory Rights**

This international TEFAL/T-FAL guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

\*\*\*Where a product purchased in a listed country and then used in another listed country, the international TEFAL/T-FAL guarantee duration is the one in the country of usage, even if the product was purchased in a listed country with different guarantee duration. The repair process may require a longer time if the product is not locally sold by TEFAL/T-FAL. If the product is not repairable in the new country, the international TEFAL/T-FAL guarantee is limited to a replacement by a similar or alternative product at similar cost, where possible.

\*TEFAL household appliances appear under the T-FAL brand in some territories like America and Japan. TEFAL/T-FAL are registered trademarks of Groupe SEB.

Please keep this document for your reference should you wish to make a claim under the guarantee.

### **\*\*For Australia only:**

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

### **\*\*For India only:**

Your Tefal product is guaranteed for 2 years. The guarantee covers exclusively the repair of a defective product, but at TEFAL's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. It is mandatory that the consumer, to have his product repaired, has to log a service request on the dedicated Smartphone application TEFAL SERVICE APP or by calling TEFAL Consumer Care Center at **1860-200-1232, Opening hours Mon-Sat 09 AM to 06 PM**. Products returned by Post will not be covered by the guarantee. As a proof of purchase consumer needs to provide both this stamped guarantee card and cash memo.